

Словари

Словарь — это справочная книга, которая содержит слова, расположенные в определённом порядке.

Уточним, что именно мы имеем в виду, когда говорим «слово словаря». Как ты знаешь, в информатике словом называют любую последовательность букв. Но наука о языке (она называется *языковедением* или *лингвистикой*) рассматривает не любые последовательности букв, а только те слова, которые есть в языке.

Кроме того, *слово* в словаре и *слово* в тексте — не одно и то же. В тексте следуют друг за другом формы слов (или, как говорят, *словоформы*). Разные формы слов могут относиться к одному словарному слову (например, *слон, слона, слонов* относятся к одному словарному слову *слон*) или к разным словам словаря (например, формы *слона, слонёнка, слонихой* относятся к разным словарным словам: *слон, слонёнок, слониха*).

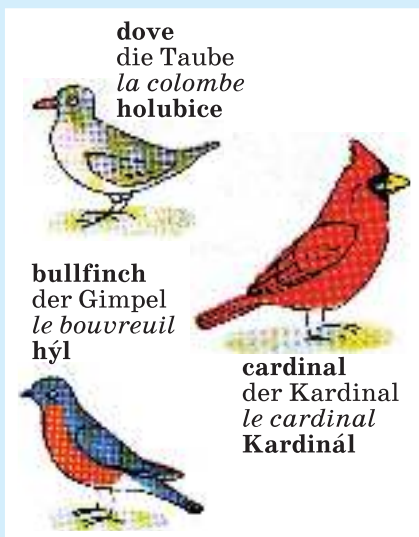
Словари — это не просто сборники слов, а собрания каких-то специальных сведений о словах. Каждому слову в словаре отводится словарная статья, содержащая сведения об этом слове (в разных словарях разные, например, его перевод на другой язык или толкование, т. е. объяснение его смысла).

Ты пользуешься *двуязычным словарём*. В таком словаре основное содержание словарной статьи — это набор переводов слова на другой язык. Словарные статьи этого словаря упорядочены в словарном порядке алфавита первого языка: в немецко-русском словаре используется словарный порядок немецкого языка, а в русско-немецком — русского.

С некоторыми *одноязычными словарями*, например толковыми и орфографическими, ты тоже уже знаком. Бывают и другие одноязычные словари. Один из самых интересных одноязычных словарей — Грамматический словарь русского языка, составленный одним из крупнейших современных лингвистов А. А. Зализняком. В каждой его словарной статье содержится информация о грамматическом поведении слова — как оно склоняется, как спрягается, как у него изменяется при склонении или спряжении ударение и т. п. Вся эта информация записана сокращённо с помощью специальных словарных индексов. Слова в этом словаре стоят в *обратном* словарном порядке.

па́шенок	МО	З*а
воробье́нок	МО	З°а
соловьёнок	МО	З°а
инок	МО	За
барвинок	М	З*а
подсвинок	МО	З*а
поединок	М	З*а
обжинок	М	З*а
ожинок	М	З*а
блинок	М	З*б
суглинок	М	З*а
клинок	М	З*б
заклинок	М	З*а
подклинок	М	З*а
пинок	М	З*б
меринок	МО	З*б
ботинок	М	З*а [Ⓢ]
полуботинок	М	З*а [Ⓢ]
починок	М	З*а
шинок	М	З*б
челнок	М	Зб
звонок	М	З*б
1-2 позвонок	М	З*б
поддонок	М	З*а

Фрагмент Грамматического словаря русского языка А. А. Зализняка



Фрагмент англо-немецко-французско-чешского детского словаря в картинках

Создаются также *многоязычные* переводные словари. Обычно это словари терминов по каким-то отдельным областям знаний: словарь математических терминов, словарь названий животных и растений и др.

Словари-энциклопедии (детские и взрослые) часто создаются в форме *словаря в картинках* и бывают и одноязычные, и многоязычные. Словарь в картинках может помочь, когда нужно найти, например, английское название какого-то предмета или животного, но вы забыли (а может быть, и не знали), как это называется по-русски.

Существуют и словари, в которых собраны все слова, встречающиеся в произведениях одного автора, например *Словарь языка Пушкина*. Есть *словари-энциклопедии*, например Музыкальный энциклопедический словарь, Мифологический словарь, Исторический словарь.

Почти все словари, которыми мы сегодня пользуемся, создавались вручную. Вручную создавался и *Грамматический словарь русского языка*, насчитывающий более 110 000 словарных статей. Вот что пишет его автор в предисловии к изданию: «Начало работы над ним относится к 1964 году. Нынешним молодым читателям

πολίτης, ου *м.р.* 1) гражданин; 2) горожанин, житель города; соотечественник
πολλάκις *нар.* много раз, многократно, часто
πολλαπλασίονα *ср.р. мн.ч.* во много раз больше
πολυλογία, ας *ж.р.* многословие; длинная молитва
πολυμερῶς *нар.* многосторонне, многообразно
πολυποίκιλος, ον многосторонний, многообразный
πολύς, πολλή, πολύ (*род.п.* πολλοῦ, ἥς, οὔ) 1. *прил.* 1) многой, много, многочисленный; 2) большой, значительный; 3) сильный, громкий (*о плаче*); богатый (*об урожае*); поздний (*о часе*); долгий, продолжительный (*о*

Фрагмент древнегреческо-русского словаря

ИНФОРМАТИВНЫЙ, -ая, -ое; -вен, -вна. Насыщенный информацией, хорошо информирующий. // *сущ.* **информативность**, -и, *ж.*

ИНФОРМАТИКА, -и, *ж.* Наука об общих свойствах и структуре научной информации, закономерностях ее создания, преобразования, накопления, передачи и использования.

ИНФОРМАТОР, -а, *м.* Тот, кто информирует. // *прил.* **информаторский**, -ая, -ое.

ИНФОРМАЦИЯ, -и, *ж.* 1. Сведения об окружающем мире и протекающих в нем процессах, воспринимаемые человеком или специальным устройством (*спец.*) *Теория информации* (раздел кибернетики, изучающий способы измерения и передачи информации). 2. Сообщения, осведомляющие о положении дел, о состоянии чего-н. *Научно-техническая. Газетная. Средства массовой информации* (печать, радио, телевидение, кино). ♦ **Генетическая информация** (*спец.*) — совокупность наследственных признаков, передаваемых от клетки к клетке, от организма к организму. // *прил.* **информационный**, -ая, -ое. *Информационное бюро. И. бюллетень*

Фрагмент Толкового словаря русского языка С. И. Ожегова

уже трудно представить себе, что эта работа делалась вручную. „Это же невысказанный абсурд — делать такую работу без компьютера“, — доводилось мне слышать. В действительности рабочим инструментом были четыре хлебных лотка, раздобытые в соседней булочной; в каждый входило по 25 тысяч карточек из тонкой бумаги». И все эти тысячи карточек сортировались вручную, притом что хороший темп опытного сортировщика составлял тысячу карточек в час. Сегодня такую сортировку поручают компьютерной программе.

Умение пользоваться словарём является важной частью информационной культуры, о которой мы говорили в самом начале этого учебника. Это относится не только к умению быстро найти нужное слово в словаре, но и к умению правильно выбрать словарь, а также к умению правильно истолковать и использовать информацию, взятую из словаря.

22

Вот русско-английский словарь названий рыб. Составь англо-русский словарь этих же названий. Не забудь упорядочить слова в словарном порядке.

Акула — shark

Камбала — plaice

Морской конёк — seahorse

Окунь — bass

Рыба-меч — swordfish

Сёмга — salmon

Сом — sheat

Треска — cod

Тунец — tuna

Угорь — eel

Форель — trout

Щука — pike

23

Когда составляли некоторый толковый словарь русского языка, завели два набора карточек. На одних карточках писали глаголы, а на других — их значения. Случилось так, что карточки перепутали. Восстанови соответствие глаголов и их значений.

УДАЛЯТЬСЯ

ЕХАТЬ

ДОГОНЯТЬ

ИДТИ

ОТСТАВАТЬ

Лицо перемещается из одного пункта в другой, находясь на движущемся транспортном средстве, и это перемещение входит в число целей перемещающегося.

Объект перемещается, и расстояние между ним и другим объектом увеличивается.

Два объекта перемещаются в одном и том же направлении, расстояние между ними увеличивается, и один из них находится позади другого.

Живое существо перемещается из одного пункта в другой, переступая ногами и ни в какой момент не утрачивая полностью контакт с поверхностью, по которой оно перемещается.

Два объекта перемещаются в одном и том же направлении, расстояние между ними сокращается, и один из них находится позади другого.

24

Расположи слова в порядке обратного словаря (правило упорядочения приведено в задаче 11).

понемножку	смолоду	понемногу	сбоку
взаправду	сразу	между	наяву
неподалёку	повсюду	внизу	наружу

25

Вот латинско-русский словарик названий птиц. Составь русско-латинский словарик этих названий. Не забудь упорядочить слова в словарном порядке.

Bombycilla garrulus — свиристель

Corvus frugileus — грач

Emberiza aureola — дубровник

Erithacus rubecula — малиновка

Ficedula hypoleuca — мухоловка-пеструшка

Fringilla coelebs — зяблик

Loxia curvirostra — клёст-еловик

Nucifraga caryocatactes — кедровка

Phoenicurus phoenicurus — горихвостка

Phylloscopus inornatus — пеночка-зарничка

Riparia riparia — береговушка

Spinus spinus — чиж

26

Построй последовательность чисел по инструкции.

1. Запиши первый член последовательности: однозначное число, большее 1.
2. Запиши второй член последовательности: однозначное число, большее 2, не равное первому члену последовательности.
3. Каждый следующий член находи по правилу: искомое число равно сумме последнего и предпоследнего из уже построенных членов последовательности.
4. Строй последовательность до тех пор, пока в последовательности не появится трёхзначное число.

27

Выпиши названия всех месяцев года на любых двух иностранных языках.



Выписанные переводы и русские названия размести в таблице: в каждом столбце должны быть названия месяцев на одном языке, а в каждой строке — название одного месяца на разных языках. Для работы тебе понадобятся двуязычные словари.

28

Классифицируй названия государств по их принадлежности к Европе, Африке или Южной Америке, а затем в каждой группе расположи слова в словарном порядке.

Россия	Финляндия	Венесуэла	
Чехия	Боливия	Колумбия	Египет
Франция	Молдова	Гвинея	
Беларусь	Ватикан	Эстония	Сомали
Танзания	Бразилия	Ангола	
Польша	Парагвай	Латвия	Литва
Алжир	Аргентина	Чили	

29

Реши задачу.

По соседству стоят два города: город Рыцарей и город Лжецов, жители которых ездят друг к другу в гости. При этом рыцари всегда говорят правду, а лжецы всегда лгут. В одном из этих городов встретились двое, и между ними состоялся такой разговор:



Первый. Жители этого города — рыцари. А ты — лжец.

Второй. Нет, я рыцарь. Каждый мой сосед скажет, что я рыцарь.

Кто был Первый и кто Второй? В каком городе состоялся этот разговор?

30

Вот таблица с приближённым описанием свойств планет Солнечной системы. Выпиши планеты:

- в порядке возрастания диаметра;
- в порядке убывания расстояния от Солнца;
- в порядке убывания продолжительности года (периода обращения планеты вокруг Солнца).

Планета	Диаметр	Среднее расстояние от Солнца	Продолжительность года
Меркурий	4800 км	58 млн км	88 суток
Венера	12 000 км	108 млн км	225 суток
Земля	12 800 км	150 млн км	365 суток
Марс	6700 км	228 млн км	687 суток
Юпитер	140 000 км	778 млн км	12 лет
Сатурн	120 000 км	1431 млн км	29 лет
Уран	51 000 км	3 млрд км	84 года
Нептун	49 500 км	4,5 млрд км	165 лет
Плутон	2300 км	6 млрд км	248 лет

31

Придумай классификацию последовательностей по четырём группам. Выпиши имена последовательностей этих групп. Опиши признак, по которому собрана каждая группа.

